PORTES RAPIDES
SMART

LOGISTIC SOLUTIONS

KOPRON®

SCHNELLLAUFROLLTORE SMART

REPLAY SMART

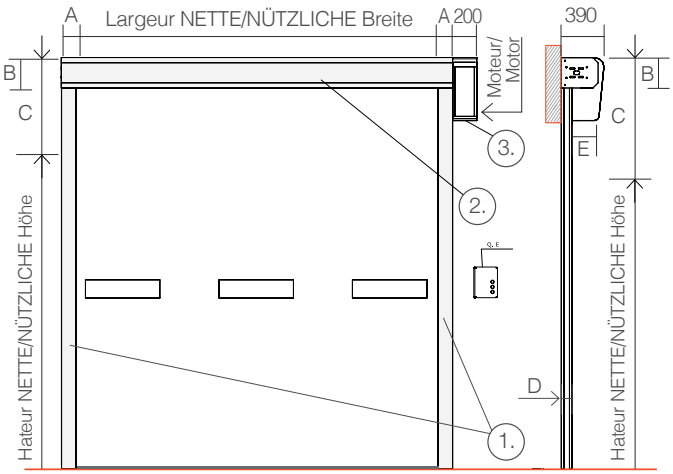
PORTE RAPIDE AUTORÉPARABLE

SELBSTREPARIERENDE UND AUFROLLENDE SCHNELLLAUFROLLTORE

Replay SMART est la toute nouvelle porte à enroulement rapide autoréparable Kopron de la ligne SMART. Une porte aux prestations de haut niveau et avec un excellent rapport qualité/prix. En cas de choc accidentel, la toile se décroche des rails latéraux et se replace automatiquement lors de la fermeture suivante, remettant ainsi automatiquement en route le fonctionnement correct du dispositif. La toile résistante en PVC se déplace à l'intérieur de rails équipés de charnières et de profils spéciaux qui en garantissent un fonctionnement rapide tout en réduisant la maintenance au minimum. La ligne Replay SMART est conçue pour un usage intensif et continu dans tous les secteurs industriels.

Replay SMART ist das neue selbstreparierende SchnelllaufrolltorvonKOPRONderLinieSMART. Tore mit einer hohen Leistungsfähigkeit und einem sehr guten Preis-/Leistungsverhältnis. Nach einem möglichen zufälligen Stoß geht die Plane aus den seitlichen Führungsschienen und bei der nächsten Schließung führt sie sich automatisch wieder ein, und ist somit wieder Funktionsbereit. Die widerstandsfähige PVC Plane läuft auf inneren Profilschienen und Spezialscharnieren, die eine schnelle Funktion und niedrigen Wartungseinsatz garantieren. Die Linie Replay SMART ist für einen intensiven Dauergebrauch in den verschiedensten Industriezweigen gedacht und geplant worden.

Vitesse d'ouverture/fermeture: jusqu'à 1 mt/sec	*Öffnung-/Schließgeschwindigkeit: bis 1 m/Sek*
Coffret: technologie numérique Inverter	*Schaltschrank: programm. Elektronik mit Inverter*
Fin de course: à encodeur	*Endschalter: encoder*
Alimentation: 230/380 volts	*Stromversorgung: 230/380 volts*
Toile en PVC anti-déchirure à double couche type PANAMA, Classe 2: poids total 900 gr/m²	*Reißfestes, doppelbeschichtetes PVC PlaneTyp PANAMA, Klasse 2: Gesamtgewicht 900 gr/m²*
Dimension standard: max 5.000x5.000 mm	*Standardtmasse: max 5.000x5.000 mm*
Cycles d'ouverture et de fermeture EN 12604: testés jusqu'à 1.000.000 cycles	*Öffnungs- und Schließzyklen EN 12604: bis 1.000.000 Zyklen getestet*

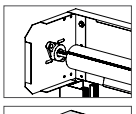


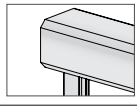
A	B	C	D	E
120 mm	300 mm	500 mm	90 mm	300 mm

Détails/*Einzelheiten:*

1. **Montant/*Träger*:** acier galvanisé/ *aus verzinktem Stahl.*
2. **Carter de couverture rouleau en option/ *Schutz-Carter der Zusatzrolle:*** acier galvanisé/ *aus verzinktem Stahl*.
3. **Motorisation/*Motorantrieb:*** by Kopron, Made in Italy.

Finition rouleau/ *Rollenausfertigung*





Domaines d'utilisation/*Einsatzbereiche:*

LAVE-AUTO *AUTOWÄSCHE* | CHAMBRES STÉRILE * *TESTLABORS** | ALIMENTAIRE* *FOOD** | GDO* | INDUSTRIE *INDUSTRIE*

*avec modifications techniques spécifiques en fonction de l'application souhaitée/*mit speziellen technischen Varianten, je nach Branche.*

FAST-ROLL SMART

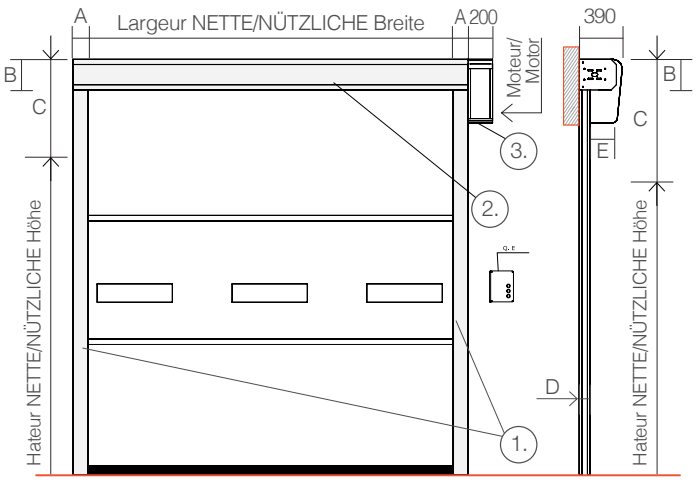
PORTE RAPIDE À ENROULEMENT VERTICAL

SCHNELLLAUF ROLLTOR

Fast-Roll de la ligne SMART est la toute nouvelle porte rapide à enroulement vertical de Kopron, conçue pour des transits rapides et en toute sécurité avec un excellent rapport qualité/prix qui caractérise l'ensemble de cette gamme. Grâce à sa conception simple et à ses prestations excellentes, la porte à enroulement rapide Fast-Roll SMART est polyvalente, rapide et résistante.

Fast-Roll Linie SMART ist ein innovatives Schnelllaufrolltor von Kopron, das schnelle Durchfahrtmöglichkeiten mit einem guten Preis-/Leistungsverhältnis anbietet, das somit diese Linie charakterisiert. Das mit großer Einfachheit und hervorragenden Leistungen geplante Schnelllaufrolltor Fast-Roll *SMART ist universell, schnell und widerstandsfähig.*

Vitesse d'ouverture/fermeture: jusqu'à 1 mt/sec	*Öffnungs-/Schließgeschwindigkeit: bis 1 m/Sek*
Coffret: technologie numérique Inverter	*Schaltschrank: programm. Elektronik mit Inverter*
Fin de course: à encodeur	*Endschalter: encoder*
Alimentation: 230/380 volts	*Stromversorgung: 230/380 volts*
Toile en PVC anti-déchirure à double couche, Classe 2: poids total 900 gr/m^2	*PVC Plane, reißfest, doppelbeschichtet, Klasse 2: Gesamtgewicht 900 gr/m^2*
Dimension standard: max 5.000x5.000 mm	*Standardmassenahmen max 5.000x5.000 mm*
Sécurité conforme à la norme EN 12978	*Sicherheitsvorschriften: Rechtsnorm EN 12978*
Cycles d'ouverture et de fermeture EN 12604: testés jusqu'à 1.000.000 cycles	*Öffnungs- und Schließzyklen EN 12604: getestet bis 1.000.000 Zyklen*

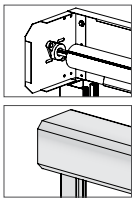


A	B	C	D	E
120 mm	300 mm	500 mm	90 mm	300 mm

Détails/*Einzelheiten:*

1. **Montant/*Träger:*** acier galvanisé/ *aus verzinktem Stahl.*
2. **Carter de couverture rouleau en option/ *Schutz-Carter der Zusatzrolle:*** acier galvanisé/ *aus verzinktem Stahl.*
3. **Motorisation/*Motorantrieb*:** by Kopron, Made in Italy.

Finition rouleau/ *Rollenausfertigung*



Domaines d'utilisation/*Einsatzbereiche:*

SECTEUR AUTO *AUTOMOTIVE* | SUPERMARCHÉS *SUPERMAERKTE* | HÔPITAUX* *KRANKENHAEUSER** | INDUSTRIE *INDUSTRIE* | LOGISTIQUE *LOGISTIK*

*avec modifications techniques spécifiques en fonction de l'application souhaitée/*mit speziellen technischen Varianten, je nach branche.*

FAST-PACK SMART

PORTE RAPIDE À EMPILAGE VERTICAL

SCHNELLLAUF FALTTOR MIT AUFFALTUNG NACH OBEN

Les portes rapides à empilage Fast-Pack de la ligne SMART, conçues pour un usage intensif, sont la solution parfaite pour la fermeture efficace de grands espaces. Sa structure en acier galvanisé est couverte par une toile en PVC en mesure de résister à des vents violents (jusqu'à environ 150 hm/h et plus si elles sont fabriquées sur mesure pour de grandes dimensions). Les portes Fast-Pack SMART sont adaptées à tous les espaces et garantissent sécurité, vitesse et résistance. La sécurité est également garantie par l'insertion de bourrelets de sécurité dans le bord inférieur de la toile et par la mise en place de cellules photoélectriques sur les côtés.

Vitesse d'ouverture/fermeture: 1 m/sec

Coffret: technologie électronique programmable

Alimentation: 380 volts

Sécurité conforme à la norme EN 12978

Cycles d'ouverture et de fermeture EN 12604: testés jusqu'à 1.000.000 cycles

Toile en PVC anti-déchirure à double couche, Classe 2: poids total 900 gr/m^2
Équipée de poches latérales particulières électro-soudées contenant des barres de renforcement avec des bouchons anti-bruit

Dimension standard: en fonction des besoins

Die Schnelllauffalttore mit Auffaltung nach oben der Fast-Pack *Linie SMART, sind zum Schließen von großen Öffnungen gedacht und halten einem Intensivgebrauch bestens stand. Die Struktur ist aus verzinktem Stahl und einer PVC Gewebeplane, die auch starken Winden (bis zirka 150 km/h und mehr, wenn massgeschneidert für große Öffnungen gefertigt) standhält. Die* Fast-Pack *SMART können große Oberflächen abdecken, und garantieren Sicherheit, Schnelligkeit und Widerstandsfähigkeit. Mit der Sicherheitsschutzkante, die in der Unterseite der Plane eingeführt ist, und die Sicherheitsfotozellen, wird dem Produkt eine weitere Sicherheitsqualität gegeben.*

Öffnungs-/Schließgeschwindigkeit: bis 1 m/Sek

Schaltschrank: programm. Elektronik

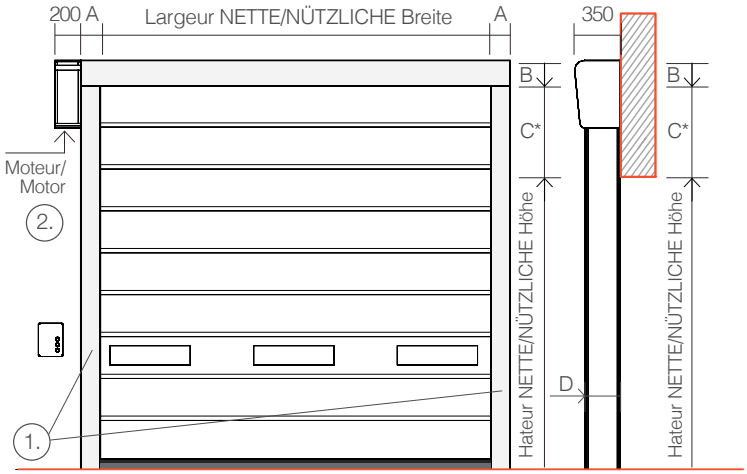
Stromversorgung: 380 volts

Sicherheitsvorschriften Rechtsnorm EN 12978

Öffnungs- und Schließzyklen EN 12604: getestet bis 1.000.000 Zyklen getested

Plane aus reißfesten beidseitbeschichtetem PVC Gewebe, Klasse 2: Gesamtgewicht 900 gr/m^2. Mit besonderen Elektro geschweißten Taschen ausgestattet, um horizontale Verstärkungsstangen mit Lärmschutzstöpseln zu halten

Standardmaße: kann an die jeweiligen Wünsche angepasst werden



Type / *Typologie*:	Montant (L) *Traeger*	Entretoise (H) *Quertraeger*	Profondeur Structure (P) *Tiefe Der Struktur*	Empaquetage Toile *Planenfaltung*
	A	B	D	C*
Mécanique / *Mechanik* 1	150 mm	200 mm	270 mm	Dimensions variables / *Unterschiedliche Messe*
Mécanique / *Mechanik* 2	250 mm	200 mm	270 mm	
Mécanique / *Mechanik* 3	350 mm	200 mm	350 mm	

Détails/*Einzelheiten:*

1. **Montant/*Träger:*** acier galvanisé/ *aus verzinktem Stahl.*
2. **Motorisation/*Motorantrieb*:** by Kopron, Made in Italy.

Domaines d'utilisation/*Einsatzbereiche:*

SECTEUR AUTO *AUTOMOTIVE*

AÉROPORTS *FLUGHAEFEN*

CHANTIERS NAUTIQUES *WERFT*

INDUSTRIE *INDUSTRIE*

LOGISTIQUE *LOGISTIK*

GIANTPACK SMART

PORTE RAPIDE GRANDES DIMENSIONS

GROSSE SCHNELLLAUFFALTTORE

Giantpack a été conçue pour les grands espaces, fréquemment utilisés pour les flux logistiques. Ce produit ne présente aucune limite en termes de dimensions et garantit durée, économies d'énergie et maintenance minimum. Giantpack est fabriquée sur mesure en fonction du lieu d'installation afin de garantir une parfaite résistance au vent.

Vitesse d'ouverture/fermeture: 0,3 m/sec

Coffret: technologie électronique programmable

Alimentation: 400 volts

Sécurité conforme à la norme EN 12978

Cycles d'ouverture et de fermeture EN 12604: testés jusqu'à 1.000.000 cycles

Double toile robuste en PVC anti-déchirure à double couche type PANAMA, ignifuge, Classe 2: poids total 900 gr/m²

Système d'empilage spécial

Température de fonctionnement: -30°C/+70°C

Résistance à la traction: 3.800 N/5 cm²

Dimensions: sur mesure, sans limites

Giantpack ist für das Öffnen und Schließen von großen Öffnungen geplant worden, die einen hohen Logistikverkehr haben. Ohne Beschränkung hinsichtlich der Grösse, handelt es sich um ein Produkt, das lange Haltbarkeit, Energieeinsparung und minimale Wartungsarbeiten garantiert. Giantpack ist nach Mass mit Bezug auf Ort gefertigt, um den Windwiderstand sicherzustellen.

Öffnungs/Schließgeschwindigkeit: bis 0,3 m/Sek

Schaltschrank: programm. Elektronik

Stromversorgung: 400 volts

Sicherheitsnormen konform EN 12978

Öffnungs und Schließzyklen EN 12604: getestet bis 1.000.000 Zyklen

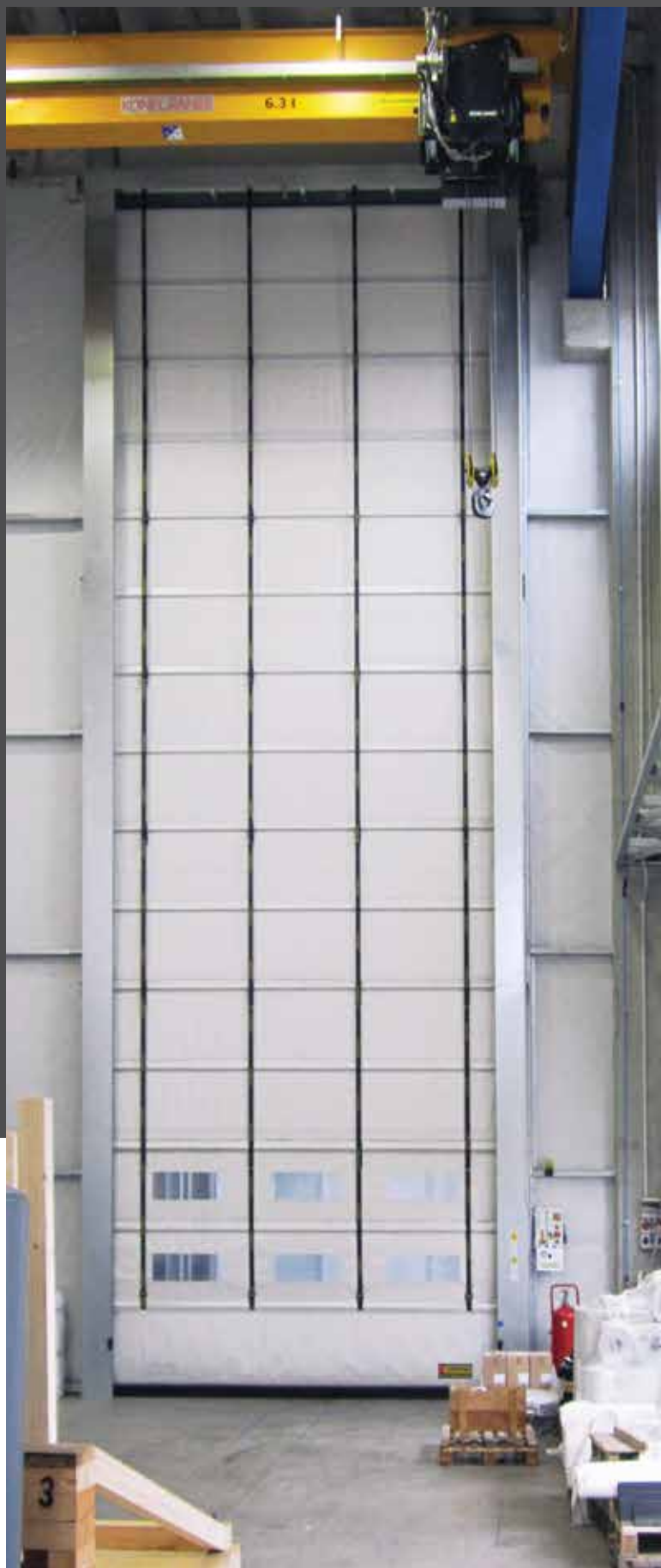
Doppelplane aus reißfesten beidseitbeschichtetem PVC Gewebe Typ PANAMA mit selbstlöschender Beschichtung Klasse 2: Gesamtgewicht 900 gr/m²

Spezielles Bündel-Cluster

Temperaturbereich: min -30° C, max +70° C

Höchstzugkraft: 3.800 N/5 cm²

Herstellbare Masse: nach Maß /ohne Maß Limit



AVANTAGES
VORTEILE

- Treillages en acier et aluminium pour renforcer la structure interne
- Toile double
- Système de sécurité avec capteur de vent
- Grandes dimensions disponibles

- *Retikulierte Internverstärkung aus Stahl und Aluminium*
- *Doppelgestärkte Plane*
- *Windsicherheitssensor eingeschlossen*
- *Erreicht große Masse*

Idéal pour/
Ideal für:

AÉROPORTS
FLUGHAEFEN

CHANTIERS NAUTIQUES
WERFT

INDUSTRIE
INDUSTRIE

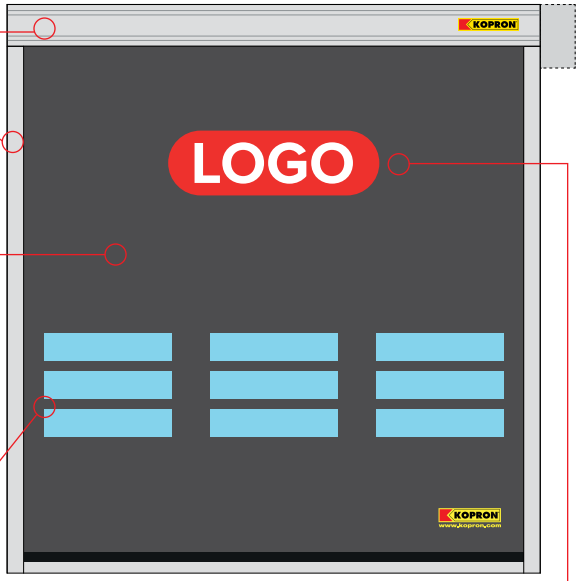
COULEURS STANDARD
STANDARDFARBEN

STRUCTURE EN ACIER GALVANISÉ
STRUKTUR AUS VERZINKTEM STAHL

TOILE EN PVC/ *PVC PLANE*

Gris clair - *Hellgrau* RAL 7035

Anthracite - *Anthrazit* RAL 7016

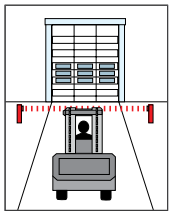


POSSIBILITE DE PLACER DES HUBLOTS OU SECTEURS TRANSPARENTS/
MÖGLICHKEIT BULLAUGEN ODER FENSTERN EINZUBAUEN

Hublots en cristal 1200 x 300 mm chacun
(quantité maximale conseillée: 3 rangées en hauteur)
Kristallbullaugen 1200 x 300 mm
(max einbaubare Stückzahl: 3 in einer Reihe)

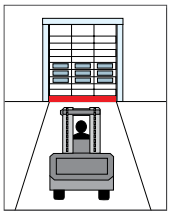
Personnalisation:
Impressions, sérigraphies et logos numériques sur la couverture PVC
Personalisierung:
Serigraphie, Drucke und Digitallogo auf Oberfläche

DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ DE SÉRIE
SICHERHEITSVORRICHTUNG EN IN REIHE



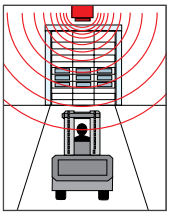
N°2 cellules photoélectriques orientables, conformes à la norme UNI EN 13241-1

N°1 Paar Fotozellen mit richtbaren Strahl, *der UNI EN 13241-1 Norm konform*



N°1 dispositif de sécurité anti-écrasement, conforme à la norme UNI EN 13241-1

N°1 Sicherheitskanten-quetschschutz, *der UNI EN 13241-1 Norm konform*



N°1 voyant clignotant à LED, conforme à la norme UNI EN 13241-1

N°1 Led-Blinker, *der UNI EN 13241-1 Norm konform*

AUTOMATISMES DE POINTE
HERAUSRAGENDE SYSTEMS

Open Door GSM: grâce à un simple appel depuis votre portable, la porte s'ouvrira à la première sonnerie!

Open Door GSM: *ein einfacher Anruf von deinem Handy aus und beim ersten Klingelton öffnet sich das Tor!*

K-hands Free "mains libres": le tout nouveau système d'ouverture semblable à un "télépéage".

K-hands Free: *innovatives und einfaches Öffnungssystem nach "Telepass" Prinzip.*

Émetteur de nouvelle génération: clonage impossible pour une sécurité optimale.

Handsender der neuen Generation: *klonen unmöglich für die gröstmögliche Sicherheit.*

Tableau de commande électrique pour gérer tous les accessoires.

Schaltfeld für die Steuerung *alles Zusatzkommandos.*

OVER 35 YEARS OF SUCCESS WITH:

amazon · Lamborghini · FEDERAZIONE ITALIANA GIUOCO CALCIO · TOYOTA · Eni · Waitrose

3M · Nestlé · Beiersdorf · General Motors · acciona · TARN CONSEIL GENERAL

PEPSICO · FCA FIAT CHRYSLER AUTOMOBILES · AnsaldoEnergia · KRAFT CURING · DHL · Johnson&Johnson

AND OTHER 115.000 CUSTOMERS SATISFIED

Quality Management System UNI EN ISO 9001 Certified
Factory Production Control UNI EN 1090-1 Certified
Welding of Metallic Materials UNI EN ISO 3834 Certified
Steel Processing Center N° 2533/13
Applicable Standard: UNI EN 13241-1

CE

Member of CISQ Federation RINA CERTIFIED MANAGEMENT SYSTEM ISO 9001

CERTIFICATIONS
ZERTIFIKATE

Kopron offre à travers la certification de qualité, une garantie ultérieure sur l'efficacité et l'efficience de ses produits.

Kopron bietet durch die Qualitätszertifizierung eine weitere Garantie der Effektivität und Effizienz seiner Produkte.

KOPRON

www.kopron.com

LOGISTIC SOLUTIONS

Kopron S.p.A. - Headquarters
Via I Maggio s.n.
20064 Gorgonzola (Mi) Italy
t +39 02 92 15 21
f +39 02 92 15 29 20
kopron@kopron.com

Export Sales
t +39 02 92 15 27 51
export@kopron.com

Kopron SERVICE
Assistenza e ricambi/ *Spare parts*
assistenza@kopron.com
www.kopron.com/service

Kopron France
Parc de Chavanne
817, Route des Frênes
69400 Arnas - France
t +33 04 74 68 16 57
kopron@korpon.fr
www.kopron.com/fr

Kopron do Brasil
Av. Josè Alves de Oliveira, 123
Parque Industrial III, 132013-105
Jundiaí - São Paolo - Brasil
t +55 11 31 09 67 00
comercial@kopron.com
www.kopron.com/pt

Kopron China
江苏省 无锡市新区城南路207号 - 214028
207, Chengnan road
214028 New district Wuxi - Jiangsu - China
电话 ***t*** +86 0510 85 36 30 50
sales@kopronchina.com
www.kopronchina.com

Kopron reserve themselves the right to modify and/or improve their products. Therefore the technical data given above are not binding.

FR-DE 2018